

Ilmub üks kord kuus alates 1993. aastast

Tänases numbris :

⇒ ISO/DIN Balti seminar	1
⇒ Pakendatud kosmeetikatoodete märgistamise eeskirjad	2
⇒ Pakendatud toiduainete märgistamise eeskirjad	3
⇒ ICS tõlge III	5
⇒ Eurostandardid individuaalsete kaitsevahendite kohta	13
⇒ ISO tervitas oma 100. liiget	13
⇒ ISO 9000 Compendium	15
⇒ ISO 9000 uustöötluste I etapp	15
⇒ Teavet CASCOst	16
⇒ Juulis saadud	
- ISO standardid	17
- CEN standardid	19
- kataloogid.....	23
⇒ Eesti standardite projektid	23
⇒ Trükist ilmunud Eeesti standardid	23
⇒ Juunis registrisse kantud Eesti standardid ja tehnilised tingimused	24

ISO/DIN BALTI SEMINAR.

Käesoleva aasta juunis toimus Vilniuses rahvusvaheline katse- ja kalibreerimislaborite akrediteerimisalane seminar. Seminari korraldas Balti riikidele ISO Kesksekretariaat koos Saksa standardiorganiga DIN ja Leedu Riigi Standarditeenistusega.

Eestist võtsid seminarist osa Keskuse "EhitusTEST" asedirektor Peep Teder, Olev Tapupere Eesti Elektrotehnika Komiteest, laborijuhatajad Siiri Kask, Eva Tammaru ja Helgi Sillaots, Rein Miilius RAS Tartu Standardiseerimis- ja Metroloogiakeskusest ja Tiina Haavasalu RAS Metrosert. Eesti Standardiameti poolt võtsid seminarist osa peadirektori asetäitja Viktor Krutob, osakonnajuhataja asetäitja Edi Kulderknup ja peaspetsialist Are Kunst.

Seminaril osalesid 18 liikmeline Leedu delegatsioon, 7 liikmeline Läti delegatsioon ja 3 Valgevene standardiseerimisala töötajat.

Lektoriteks olid hr. John Summerfield - Inglismaa Rahvusliku Mõõdu- ja Akrediteerimisteenistuse (NAMAS) eksdirektor, WELAC President ja doktor Bernd Steffen - Saksa Materjaliuuringute ja Katsetuste Instituudi direktor, Saksa Akrediteerimisorganisatsiooni (DAR) sekretär. Seminari organisatsioonilise külje eest kandsid hoolt ISO Sekretariaadi Arendusprogrammi direktor doktor Anwar El-Tawil ja programmijuht pr. Penelope Zegers Febres.

Nelja päeva jooksul kuulasid seminarist osavõtjad kvalifitseeritud lektorite loenguid järgmistel teemadel:

- kalibreerimis- ja katselaborite osa turumajanduses;
- tegevuskriteeriumid katse- ja kalibreerimislaboritele (ISO Guide 25);
- kvaliteediaudit ja -ülevaatus;
- laborite hindamine ja akrediteerimine;
- assessoritele esitatavad nõuded ja nende väljaõpe;
- akrediteerimise osa ekspordi edendamisel.

Vilniuse Riikliku Metroloogiakeskuse baasil toimus ka kalibreerimislaborite praktiline hindamine. Seminarist osavõtjad teostasid praktiliselt Keskuse elektri-pikkuse- ja massilaboratooriumi hindamise koos aruande koostamisega. Seejärel analüüsiti hindamise käiku ja tehtud vigu.

Kõikide osavõtjate arvamus oli, et seminar viidi läbi kõrgel tasemel ja andis kuulajatele küllaldaselt nii teoreetilisi kui ka praktilisi kogemusi. Eriti tuleb ära märkida lektorite kõrget professionaalset taset.

Seoses Eesti ekspordipotentsiaali suurenemise ja siseturu kaitse vajadusega tuleb tõhustada kontrolli kaupadele kehtestatud nõuetest kinnipidamise üle. See omakorda eeldab tunnustatud/akrediteeritud laboratooriumide võrgu olemasolu. Seetõttu suureneb vajadus väljaõppe saanud assessorite järele.

Eesti Standardiamet jätkab ka edaspidi võimaluste otsimist assessorite väljaõppe korraldamiseks. Nimelt toimub k.a. augustis viiepäevane assessorite väljaõppe seminar koos Rootsi akrediteerimisametiga SWEDAC.

Are Kunst
Metroloogia ja akrediteerimise
osakonna peaspetsialist

AKREDITEERIJAD PIDASID NÕU

Saksamaa akrediteerimisnõukogu (DAR) korraldusel toimus 14.06.94 Münchenis 11 riigi akrediteerimiseorganisatsioonide juhtide koostöönõupidamine.

Laborite ja sertifitseerimisorganite akrediteerimise hetkeseisu ja arengukavasid Eestis tutvustas nõupidamisel hr Krutob Standardiametist.

MÄRGISTAMISE EESKIRJAD

Vabariigi Valitsuse 20. juuni 1994 määrusega nr.229 kinnitati pakendatud tarbekeemia- ja kosmeetikatoodete ning pakendatud toiduainete märgistamise eeskirjad. Nende nõuetest tuleb lähtuda normdokumentides osa "Pakendamine ja markeerimine" sõnastamisel ning kehtivate standardite kasutamisel.

PAKENDATUD TARBEKEEMIA- JA KOSMEETIKATOODETE MÄRGISTAMISE EESKIRI

1. Käesolev eeskiri kehtestab Eestis müüdavate pakendatud tarbekeemia- ja kosmeetikatoodete märgistamise (markeerimise) nõuded järgmistele tootegruppidele:

Tarbekeemiatooted:

pesemis-, puhastus- ja hooldusvahendid
olmes kasutatavad värvid ja remondivahendid
liimid
tindid, tušid
küünlad
autohooldusvahendid
muud tarbekeemiatooted.

Kosmeetikatooted:

nahahooldusvahendid
juustehooldusvahendid
raseerimisvahendid
küüntehooldusvahendid
hammaste ja suukoopa hooldusvahendid
dekoratiivkosmeetikatooted
parfüümid, odekolonnid, tualettveed
muud kosmeetikatooted.

2. Käesolevas eeskirjas kasutatakse järgmisi mõisteid:

Pakendatud toode - teatud tootekogus, mis on tarbija juuresolekuta välja mõõdetud või kaalutud ja suletud kinnisesse märgistusega müügipakendisse.

Märgistus - müügipakendil olev tarbijale vajalik teave (tekst, tähised, joonised).

Müügipakend - tootja või pakendaja poolt ettenähtud pakend, milles toode müüakse tarbijale.

Minimaalne säilimisaeg - tähtaeg, mille jooksul ettenähtud tingimustes hoitud toode säilitab kõik oma ettenähtud omadused.

Ohtlikud ained - söövitavad, ärritavad ja muud tervist kahjustava toimega ained.

3. Tarbekeemiatootte märgistus peab sisaldama:

toote nimetuse, mis peab avama toote olemuse;
tootja ja pakendaja (kui need on eri ettevõtted) nime või logo, kui see avab ettevõtte nimetuse;

netokoguse (mass, maht} või üksuste arvu;
minimaalse säilimisaja tähistuse (kuu, aasta), kusjuures minimaalset säilimisajaga võib mitte märkida, kui see ületab 12 kuud;
koostise (v.a. juhul, kui toote iseloom seda ei nõua): märgitakse põhikomponentide, kasulike ja ohtlike ainete nimetused;
kasutusala ja/või kasutusjuhised (v.a. juhul, kui pole karta väärkasutust);
ohutusnõuded ja hoiatavad pealdised - ohtlikke, sealhulgas kergesti süttivaid ja tuleohtlikke aineid sisaldavatel toodetel;
hoiutingimused - toodetel, mille säilitamine nõuab eritingimusi, nagu säilitamine pimedas, miinustemperatuuri vältimine või muud tingimused;
toote partiid identifitseerivad andmed - ohtlikke aineid sisaldavatel toodetel.

4. Kosmeetikatoodete märgistus peab sisaldama käesoleva eeskirja punktis 3 ettenähtud andmed järgmistel erinevustega:

netokogust ei märgita, kui toote mass on väiksem kui 5 g või maht väiksem kui 5 ml või kui toode on ette nähtud ühekordseks kasutamiseks või kui toodete arv on visuaalselt kergesti määratav;

minimaalset säilimisajaga võib mitte märkida, kui see ületab 18 kuud.

5. Võõrkeelse märgistusega imporditud tarbekeemia- ja kosmeetikatoodete märgistuse kogu tekst tuleb tõlkida eesti keelde ning lisada importiva ettevõtte (organisatsiooni) nimetus ja pealdis "Registreeritud Riigi Tervisekaitsekeskuses".

6. Märgistus peab olema trükitud toote müügi pakendile, osa andmeid võib kanda otse tootele (nt. seebile).

Kui kasutusjuhised, hoiutingimused ja muu teave ei mahu pakendile, on lubatud need esitada eraldi lehel, välja arvatud juhul, kui toode sisaldab ohtlikke aineid.

7. Märgistuse sõnastus peab olema tarbijale arusaadav ja ühemõtteline, see ei tohi sisaldada eksitavat ega petvat teavet.

8. Märgistus peab olema hästi loetav ja püsiv.

PAKENDATUD TOIDUAINETE MÄRGISTAMISE EESKIRI

1. Käesolev eeskiri kehtestab Eestis müüdavate pakendatud toiduainete märgistamise (markeerimise) nõuded. Eeskiri ei kehti alkoholi, tubaka, tubakatoodete ja tubakaasendajate märgistamise suhtes.

2. Käesolevas eeskirjas kasutatakse järgmisi mõisteid:

Pakendatud toiduaine - teatud kogus toiduainet, mis on tarbija juuresolekuta välja mõõdetud või kaalutud ja suletud kinnisesse märgistusega müügi pakendisse.

Müügi pakend - tootja või pakendaja poolt ettenähtud pakend, milles toiduaine müüakse tarbijale.

Lisaaine - naturaalne või keemiline aine, mida lisatakse toiduainele tema maitse, lõhna, värvuse, konsistentsi, toiteväärtuse või mõne muu omaduse muutmiseks ja mida üldjuhul iseseisva toiduainena ei kasutata.

Märgistus - müügi pakendil olev tarbijale vajalik teave (tekst, tingtähistused, joonised).

Minimaalne säilimisajag - tähtaeg, mille jooksul ettenähtud tingimustes hoitud toiduaine säilitab ettenähtud kvaliteedinäitajad. Ka pärast seda tähtaega võib toiduaine olla veel kõlblik.

"Parim enne" - väljend, mida kasutatakse minimaalse säilimisaja tähistamisel.

Mikrobioloogiliselt kiiresti riknev toiduaine (edaspidi - kiirestiriknev toiduaine) - toiduaine, mille säilimisajag temperatuuril mitte üle + 6 °C on kuni 5 ööpäeva.

"Kõlblik enne" - väljend, mida kasutatakse kiirestirikneva toiduaine realiseerimise ja tarvitamise lõpptähtaja tähistamisel.

Partii - sama nimetusega ja samasuguste kvaliteedinäitajatega toiduainekogus, mis on toodetud ja pakendatud ühesugustel tingimustel ning määratletud kindla tähistusega.

3. Müügipakendil peab olema eestikeelne märgistus, mis peab sisaldama järgmist käesoleva eeskirja nõuetele vastavat teavet:

- toiduaine nimetus
- koostisained, sealhulgas lisaained
- antioksidandid
- emulgaatorid
- emulgeerivad soolad*
- glaseerained
- happesuse reguleerijad
- jahu töötlemise ained
- kergitusained/küpsetuspulber
- lõhna- ja maitseained**
- maitsetugevdajad
- modifitseeritud tärklised
- paakumisvastased ained
- paksendajad, tardained
- propellandid, pakendamisgaasid
- stabilisaatorid
- säilitusained ehk konservandid
- tehismagusained
- toiduvärvid
- vahutamistvastased ained.

* Kasutatakse ainult sulatatud juustu ja sulatatud juustu toodete märgistamisel.

** Lubatakse esitada ainult rühma nimetusega.

14. Koostisainete märkimist ei nõuta ühekomponendiliste toiduainete, värske töötlemata aedvilja, gaseeritud vee, samuti koore, või, juustu ja teiste fermenteeritud piimatoodete pakendil, kui toiduainele ei ole lisatud käesoleva eeskirja punktis 13 loetletud lisaaineid ja teisi toiduaineid.

15. Netokogus tuleb märkida toiduaine nimetuse lähedusse järgmiselt:

vedelad toiduained - mahu järgi;

tahked toiduained - massi järgi;

poolvedelad või viskoossed toiduained - massi või mahu järgi.

16. Märgistus peab sisaldama toiduaine tootja ja/või pakendaja nimetuse ja aadressi või asukoha (linn, maakond).

17. Toiduaine päritolumaad tuleb märkida juhul, kui selle puudumine võib tarbijat eksitada või petta.

18. Partii tähistus peab võimaldama partiid identifitseerida.

19. Minimaalse säilimisaja tähistamisel tuleb pakendile märkida väljend "Parim enne" ja selle järele vähemalt:

päev ja kuu - kui toiduaine minimaalne säilimisaeg on alla 3 kuu;

kuu ja aasta - kui toiduaine minimaalne säilimisaeg on 3 kuni 18 kuud;

aasta - kui toiduaine minimaalne säilimisaeg on üle 18 kuu.

20. Päev, kuu ja aasta tuleb deklareerida kodeerimata numbrilises järjestuses.

21. Lubatud on väljendite "Parim enne" ja "Kõlblik enne" kõrval viidata kuupäeva ja kellaaja asukohale müügipakendil.

22. Minimaalse säilimisaja märkimist ei nõuta värske töötlemata aedvilja, äädika, keedusoola ja suhkru puhul.
23. Kiirestiriknevate toiduainete müügipakendi märgistuses tuleb märkida väljend "Kõlblik enne" ja selle järele realiseerimise ja tarvitamise lõpptähtaeg, vajaduse korral ka kellaaeg.
24. Kui toiduaine iseloom seda tingib, peab märgistus sisaldama teavet hoiutingimuste kohta ja tarvitamisjuhise.
25. Kui toiduainel on ette nähtud sort või kvaliteediklass, peavad need olema kajastatud märgistuses.
26. Toiduainete töötlemine ioniseeriva kiirgusega/energiaga peab olema kajastatud toiduaine nimetuses.
27. Kui toiduainete koostisainena on kasutatud kiiritatud toorainet või teist toiduainet, peab see kajastuma koostisainete loetelus.
28. Kui toiduaine müügipakendi suurima külje pindala on väiksem kui 10 cm², on käesoleva eeskirja punktides 10, 11, 12, 13, 14 ja 16 nõutavat teavet lubatud esitada müügikohal.

RAHVUSVAHELINE STANDARDITE KLASSIFIKATSIOON III

Avaldame ICS tõlkest kolmanda osa

31	ELECTRONICS	ELEKTROONIKA
31.020	Electronic components in general	Elektroonikakomponendid.
		Üldküsimumused
31.040	Resistors	Resistorid
31.040.10	Fixed resistors	Püsiresistorid
31.040.20	Potentiometers, variable resistors	Potentsiomeetrid, reguleeritavad resistorid
31.040.30	Thermistors	Termistorid
31.060	Capacitors	Kondensaatorid
31.060.10	Fixed capacitors in general	Püsikondensaatorid. Üldküsimumused
31.060.20	Ceramic and mica capacitors	Keraamilised ja vilkkondensaatorid
31.060.30	Paper and plastic capacitors	Paber- ja polümeerkondensaatorid
31.060.40	Tantalum electrolytic capacitors	Elektrolüütilised tantaalkondensaatorid
31.060.50	Aluminium electrolytic capacitors	Elektrolüütilised alumiinium-kondensaatorid
31.060.60	Variable capacitors	Pöördkondensaatorid
31.060.70	Power capacitors	Jõukondensaatorid
31.080	Semi-conductor devices	Pooljuhtseadised
	<i>*Semi-conducting materials, see 29.040.30</i>	<i>*Pooljuhtmaterjalid - vt. 29.040.30</i>
31.080.10	Diodes	Dioodid
31.080.20	Thyristors	Türistorid
31.080.20	Transistors	Transistorid

31.100	Electronic tubes	Elektronlambid
31.120	Electronic display devices <i>*Including liquid cristal displays</i>	Elektronnäiturid <i>*Sh. vedelkristallnäiturid</i>
31.140	Piezoelectric devices	Piesoelektrilised seadised
31.160	Electric filters	Elektrifiltrid
31.180	Printed cirquits and boards	Trükilülitused
31.200	Integrated circuits. Microelectronics <i>*Including electronic chips</i>	Integraallülitused. Mikroelektronika <i>*Sh. kiibid</i>
31.220	Electromechanical components for electronic and telecommunications equipment	Elektron- ja sideseadmete elektromehhaanilised komponendid
31.220.10	Plug-and-socket devices. Connectors	Pismikud. Konnektorid
31.220.20	Switches	Lülitid
31.260	Optoelectronics. Laser equipment <i>*Including photoelectric tubes and cells</i>	Optoelektronika. Laserseadmed <i>*Sh. vaakumfotoelemendid ja fotoelemendid</i>

33	TELECOMMUNICATIONS	TELEKOMMUNIKATSIOONID (SIDETEHNIKA)
-----------	---------------------------	--

33.020	Telecommunications in general	Sidetehnika üldküsimumused
33.040	Telephone and telegraph communications	Telefon- ja telegraafside
33.040.10	General rules. Telecommunications services	Üldreegliid. Sideteenused
33.040.20	Transmission systems	Edastussüsteemid
33.040.30	Switching and signalling systems	Kommunikatsiooni- ja signaalsüsteemid
33.040.40	Data communication networks	Andmesidevõrgud
33.040.50	Lines, connections and circuits	Liinid, ühendused, vooluahelad
33.040.60	Telephone equipment	Telefoniseadmed
33.040.70	Equipment for telex, teletext, telefax, etc.	Teleksi-, telefaksi-, teleteksti- jne. seadmed
33.060	Radiocommunications	Raadioside
33.060.10	General rules	Üldreegliid
33.060.20	Receiving and transmitting equipment	Vastuvõtu- ja saateseadmed
33.060.30	Radio relay and fixed satellite communications systems	Raadioreleeliinid ja statsionaarsed satelliitsidesüsteemid
33.060.40	Cabled distribution systems	Kaabeljaotussüsteemid
33.060.50	Mobile services	Mobilteenused

33.080	Integrated Services Digital Network (ISDN)	Digitaalne multiteenusvõrk (ISDN)
33.100	Radio interference	Raadiohäired
33.120	Components and accessories for telecommunication equipment	Sideaparatuuri osad ja lisaseadmed
	<i>*Plug-and-socket devices, connectors, see 31.220.10</i>	<i>*Pistmikud, konnektorid - vt. 31.220.10</i>
	<i>*Switches, see 31.220.20</i>	<i>*Lülitid - vt. 31.220.20</i>
33.120.10	Coaxial cables. Waveguides	Koaksiaalkaablid. Lainejuhid
33.120.20	Wires and symmetrical cables	Juhtmed ja sümmeetrilised kaablid
33.120.30	R.F. connectors	Raadiosageduskonnektorid
33.120.40	Aerials	Antennid
33.140	Special measuring equipment for use in telecommunications	Sidetehnika mõõteseadmed
33.160	Equipment and systems in the field of audio or/and video engineering	Audio- ja/või videotehnika seadmed ja süsteemid
33.160.10	Amplifiers	Võimendid
33.160.20	Radio and television receivers	Raadio- ja televisioonivastuvõtjad
33.160.30	Sound recording systems	Helisalvestussüsteemid
	<i>*Including tape recorders, records, magnetic tapes, cassettes, CDs, etc.</i>	<i>*Sh. magnetofonid, heliplaadid, magnetlindid, kassetid, kompaktplaadid jne.</i>
33.160.40	Video recording systems	Videosalvestussüsteemid
	<i>*Including video tape recorders, cameras, cassettes, laser discs, etc.</i>	<i>*Sh. videomagnetofonid, -kaamerad, -kassetid, laserplaadid jne.</i>
33.160.50	Accessories	Lisaseadmed
	<i>*Headphones, loudspeakers, microphones, etc.</i>	<i>*Kuularid, kõlarid, mikrofonid jne.</i>
33.180	Fibre optic communications	Kiuoptiline side
33.180.10	Fibres and cables	Kiud ja kaablid
33.180.20	Fibre optic interconnecting devices	Kiuoptika ühenduseadmed
33.180.30	Fibre optic systems	Kiuoptilised süsteemid
33.200	Telecontrol. Telemetry	Kaugjuhtimine. Telemeetria

35	INFORMATION TECHNOLOGY. OFFICE EQUIPMENT	INFOTEHNOLOOGIA. BÜROOSEADMED
-----------	---	--------------------------------------

35.020	Information technology in general	Infotehnoloogia. Üldküsimumused
35.040	Character sets and information coding	Märgistikud ja informatsiooni kodeerimine
35.060	Languages used in information technology	Infotehnoloogias kasutatavad keeled
35.080	Software development and system documentation	Tarkvara väljatöötamine ja süsteemidokumentatsioon
35.100	Open systems interconnection (OSI)	Avatud süsteemide ühendamine (OSI)

35.100.10	Physical layer	Füüsiline kiht
35.100.20	Data link layer	Kanalikiht
35.100.30	Network layer	Võrguohjekiht
35.100.40	Transport layer	Transpordikiht
35.100.50	Session layer	Seansikiht
35.100.60	Presentation layer	Esituskiht
35.100.70	Application layer	Rakenduskiht
35.100.80	Local area networks	Kohtvõrgud
35.120	Private integrated service networking	Era-multiteenusvõrgud
35.140	Computer graphics	Arvutigraafika
35.160	Microprocessor systems <i>*Including PCs, calculators, etc.</i>	Mikroprotsessorsüsteemid <i>*Sh. personaalarvutid, kalkulaatorid jne.</i>
	<i>*Integrated circuits, see 31.200</i>	<i>*Integraallülitused - vt. 31.200</i>
35.180	Terminal and other peripheral equipment	Lõppseadmed jm. välisseadmed
35.200	Interface and interconnection equipment	Liidestus- ja ühendusseadmed
35.220	Data storage devices	Andmesalvestusvahendid
35.220.10	Paper cards and tapes	Perfokaardid ja -lindid
35.220.20	Magnetic storage devices	Magnetsalvestusvahendid
35.220.30	Optical storage devices	Optilised salvestusvahendid
35.240	Applications of information technology (IT)	Infotehnoloogia (IT) rakendused
35.240.10	Computer-aided design (CAD)	Raalprojekteerimine (CAD)
35.240.20	IT applications in office work <i>*Including text processing systems, text communication, Office Document Architecture (ODA), etc.</i>	IT rakendused bürootöös <i>*Sh. tekstitötlussüsteemid</i>
35.240.30	IT applications in information, documentation and publishing <i>*Including Standard Generalized Markup Language (SGML), automatic translation machines, etc.</i>	IT rakendused info- ja dokumentatsioonitöös ning kirjastamisel <i>*Sh. SMGL, raaltõlkemasinad jne.</i>
35.240.40	IT applications in banking	IT rakendused panganduses
35.240.50	IT applications in industry	IT rakendused tööstuses
35.240.60	IT applications in transport, trade and other fields <i>*Including EDIFACT</i>	IT rakendused transpordis, kaubanduses ja mujal <i>*Sh. EDIFACT</i>
35.260	Office equipment <i>*Office furniture, see 97.140</i>	Bürooseadmed <i>*Büroomööbel - vt. 97.140</i>
35.260.10	Office machines	Büroomasinad

**Typewriters, dictation equipment, addressing machines, letter opening machines, letter folding machines, postal franking machines, their accessories, etc.*

35.260.20

Stationery

**Paper products, see 85.080*

**Kirjutusmasinad, diktofonid, aadressimasinad, kirjavajad, kirjavoltijad, frankimasinad, nende lisaseadmed jne.*

Bürootarbed

**Pabertooted - vt. 85.080*

37	IMAGE TECHNOLOGY	VISUAALNE TEHNIKA
37.020	<p>Optical equipment <i>*Including microscopes, teles-copes, etc.</i> <i>*Ophthalmic equipment, see 11.040.70</i> <i>*Optical measuring instruments, see 17.180.30</i> <i>*Photographic equipment lenses, see 37.040.10</i></p>	<p>Optilised seadmed <i>*Sh. mikroskoobid, teleskoobid jne.</i> <i>*Silmaravi seadmed - vt. 11.040.70</i> <i>*Optilised mõõtevahendid - vt. 17.180.30</i> <i>*Fotoaparatuuri läätsed - vt. 37.040.10</i></p>
37.040	Photography	Fotograafia
37.040.10	Photographic equipment. Projectors	Fotoaparatuur. Projektorid
37.040.20	Photographic paper, films and cartridges	Fotopaber, filmid ja kassetid
37.040.30	Photographic chemicals	Fotograafia kemikaalid
37.060	Cinematography	Kinematograafia
	<i>*Cinematographic studios, see 97.200.10</i>	<i>*Filmistuudiod - vt. 97.200.10</i>
37.060.10	Motion picture equipment	Kinoaparatuur
37.060.20	Motion picture films. Cartridges	Kinofilmid. Kassetid
37.080	Micrographics	Mikrograafia
37.100	Graphic technology	Polügraafia
37.100.10	<p>Reproduction equipment <i>*Including printing, copying and duplicating machines, bookbinding equipment, etc.</i></p>	<p>Polügraafiaseadmed <i>*Sh. trüki- kopeer- ja paljundus- masinad, raamatukõitmise sead- med jne.</i></p>
37.100.20	<p>Materials for graphic technology <i>*Inks, see 87.080</i></p>	<p>Polügraafiamaterjalid <i>*Tindid, trükivärvid - vt. 87.080</i></p>
39	PRECISION MECHANICS. JEWELLERY	TÄPPISMEHHAANIKA. JUVEELITÖÖD
39.020	Precision mechanics	Täppismehhaanika
39.040	Horology	Kellassepatööd
39.040.10	Watches	Käe- ja taskukellad
39.040.20	Clocks and other time-measuring instruments	Kellad jm. ajamõõturid

39.060	Jewellery	Juveelitööd
43	ROAD VEHICLE ENGINEERING	MAANTEESÕIDUKITE EHITUS
43.020	Road vehicles in general <i>*Including road vehicle testing</i> <i>*Road traffic, see 03.220.20</i>	Maanteesõidukid. Üldküsimused <i>*Sh. maanteesõidukite katseta-mine</i> <i>*Maanteeliiklus - vt. 03.220.20</i>
43.040	Road vehicle systems <i>*Electric road vehicle systems, see 43.120</i> <i>*Motorcycle, moped, bicycle systems, see 43.140</i>	Maanteesõidukite süsteemid <i>*Elektersõidukite süsteemid - vt. 43.120</i> <i>*Mootorrataste, mopeedide, jalgrataste süsteemid - vt. 43.140</i>
43.040.10	Electrical equipment	Elektriseadmed
43.040.20	Lighting and signalling devices	Valgustus- ja signaalseadmed
43.040.30	Indicating and control devices	Näiturid ja juhtimisseadmed
43.040.40	Braking systems	Pidurisüsteemid
43.040.50	Transmissions, suspensions <i>*Including clutches, gearboxes, cardan shafts, differentials, wheels, rims, etc.</i> <i>*Tyres for road vehicles, see 83.160.10</i>	Ülekanded, vedrustus <i>*Sh. sidurid, käigukastid, kardaanvõllid, diferentsiaalid, rattad, veljed jne.</i> <i>*Maanteesõidukite veljed - vt. 83.160.10</i>
43.040.60	Bodies and body components <i>*Including cleaning, defrosting, demisting and heating devices, glass mirrors, safety-belts, etc.</i>	Korpused ja nende osad <i>*Sh. puhastus-, eelsoojendus-, klaasipuhastus- ja kütteseadmed, klaaspeeglid, ohutusrihmad jne.</i>
43.040.70	Couplings	Sidurid
43.060	Internal combustion engines for road vehicles <i>*Standards for internal combustion engines of general application, see 27.020</i>	Maanteesõidukite sisepõlemismootorid <i>*Sisepõlemismootorite üldstandardid - vt. 27.020</i>
43.060.10	Engine block and internal components	Mootoriplokk ja selle osad
43.060.20	Pressure charging and air/exhaust gas ducting systems	Õhu ja küttesegu sisselaske ja heitgaaside väljalaskesüsteemid
43.060.30	Cooling systems. Lubricating systems <i>*Antifreezes, see 71.100.45</i> <i>*Lubricants, see 75.100</i>	Jahutussüsteemid. Õlitussüsteemid <i>*Antifriisid - vt. 71.100.45</i> <i>*Määrdeõlid - vt. 75.100</i>
43.060.40	Fuel systems	Toitesüsteemid
43.060.50	Electrical equipment. Control systems <i>*Including ignition systems</i>	Elektriseadmed. Juhtimissüsteemid <i>*Sh. süütesüsteemid</i>
43.080	Commercial vehicles	Kaubaveokid
43.080.10	Trucks and trailers	Veoadod ning järelhaagised

	<i>*Industrial trucks, see 53.060</i>	<i>*Tööstuslikud mootorkärid - vt. 53.060</i>
43.080.20	Buses	Autobussid
43.100	Passenger cars. Caravans and light trailers	Sõiduautod. Haagiselamud ja järelkärid
43.120	Electric road vehicles and their components	Elektersõidukid ja nende osad
43.140	Motorcycles, mopeds, bicycles and their components	Mootorrattad, mopeedid, jalgrattad ja nende osad
43.160	Special purpose vehicles <i>*Mobile cranes, see 53.020.20</i> <i>*Earth-moving machinery, see 53.100</i> <i>*Agricultural tractors and trailed vehicles, see 65.060.10</i>	Eriotstarbelised sõidukid <i>*Liikurkraanad - vt. 53.020.20</i> <i>*Mullatöömashinad - vt. 53.100</i> <i>*Põllutööriktorid ja järelhaagise ga veokid - vt. 65.060.10</i>
43.180	Diagnostic, maintenance and test equipment	Diagnostika-, hooldus- ja katsetusseadmed

45

RAILWAY ENGINEERING

RAUDTEETEHNIKA

45.020	Railway engineering in general <i>*Railway traffic, see 03.220.30</i> <i>*Construction of railways, see 93.100</i>	Raudteed. Üldküsimused <i>*Raudteeliiklus - vt. 03.220.30</i> <i>*Raudtee-ehitus - vt. 93.100</i>
45.040	Materials and components for railway engineering	Raudteetehnikas kasutatavad materjalid ja osad
45.060	Railway rolling stock	Raudtee veerem
45.060.10	Tractive stock <i>*Electric traction equipment, see 29.280</i>	Vedurid <i>*Elekterveoseadmed. - vt. 29.280</i>
45.060.20	Trailing stock	Haagisveerem
45.080	Railways and railway components	Rööpad ja raudtee osad
45.100	Cableway equipment	Köistee seadmed
45.120	Equipment for railway/cableway construction and maintenance	Raudtee/köistee ehitus- ja hooldusseadmed

47

SHIPBUILDING AND MARINE STRUCTURES

LAEVAEHITUS JA MEREHITISED

47.020	Shipbuilding and marine structures in general <i>*Including offshore structures</i> <i>*Water transport, see 03.220.40</i>	Laevaehitus ja mereehitised. Üldküsimused <i>*Sh. meres asuvad paiksed ehitised</i> <i>*Veetransport - vt. 03.220.40</i>
--------	--	--

47.020.05	Materials and components for shipbuilding	Laevaehituse materjalid ja laevaosad
47.020.10	Hulls and their structure elements	Laevakered ja nende osad
47.020.20	Marine engines and propulsion systems <i>*Standards for internal combustion engines of general application, see 27.020</i>	Laevamootorid ja käiturid <i>*Standardid üldkasutatavate sise põlemismootorite jaoks - vt. 27.020</i>
47.020.30	Piping systems	Torustikud
47.020.40	Ships' lifting equipment	Laevade tõsteseadmed
47.020.50	Deck and other equipment and installations	Tekid, tekiseadmed ja installatsioonid
47.020.60	Electrical equipment of ships and of marine structures	Laevade ja mereehitiste elektriseadmed
47.020.70	Navigation and control equipment <i>*Telecommunication equipment, see 33.060.30</i>	Navigatsiooni- ja juhtimisseadmed <i>*Sidetehnika seadmed - vt. 33.060.30</i>
47.020.80	Accommodation spaces	Majutusruumid
47.020.90	Marine ventilation, air conditioning and heating systems	Ventilatsiooni-, õhu konditsioneerimise ja küttesüsteemid laevas
47.040	Seagoing vessels	Merelaevad
47.060	Inland navigation vessels	Siseveelaevad
47.080	Small craft <i>*Including life-saving apparatus</i>	Väikelaevad <i>*Sh. päästevahendid</i>

49	AIRCRAFT AND SPACE VEHICLES	ÕHUSÕIDUKID JA KOSMOSETEHNIKA
49.020	Aircraft and space vehicles in general <i>*Including aircraft performance, flight dynamics, etc.</i> <i>*Air traffic, see 03.220.50</i>	Õhusõidukid ja kosmosetehnika. Üldküsimused <i>*Sh. õhusõidu lennutehnilised andmed ja teostus lennu sooritamiseks, lennu dünaamika</i> <i>*Õhuliiklus - vt. 03.220.50</i>
49.040	Materials, components and processes <i>*Tyres for aircraft, see 83.160.20</i>	Materjalid, koostisosad, protsessid <i>*Õhusõidukite rehvid - vt. 83.160.20</i>
49.040.10	Materials	Materjalid
49.040.20	Fasteners <i>*Fasteners for general use, see 21.060</i>	Kinnituselemendid <i>*Üldotstarbelised kinnituselemendid - vt. 21.060</i>
49.040.30	Components	Koostisosad
49.040.40	Coatings and processes	Pinnakatted ja protsessid
49.045	Structure and structure elements	Ehitus ja ehituselemendid
49.050	Aerospace engines and propulsion systems	Õhu- ja kosmosesõidukite mootorid ja reaktiivsüsteemid
49.060	Aerospace electric equipment and systems	Õhu- ja kosmosesõidukite elektriseadmed ja -süsteemid

49.080	Aerospace fluid systems and components	Õhu- ja kosmosesõidukite vedelike süsteemid ja nende koostisosad
49.090	On-board equipment and instruments <i>*Including navigation instruments</i>	Pardaseadmed ja -instrumendid <i>*Sh. navigatsiooniseadmed</i>
49.100	Ground service and maintenance equipment	Maapealne teenindus ja hooldeseadmed
49.120	Cargo equipment <i>*Air made containers, pallets and nets, see 55.180.30</i>	Lastimise vahendid <i>*Lennukonteinerid, kaubaalused ja võrgud - vt. 55.180.3</i>
49.140	Space systems and operations <i>*Including space data and information transfer systems</i>	Kosmose süsteemid ja nende kasutamine <i>*Sh. kosmose andmed ja infovahetuse süsteemid</i>

CEN UUDISED

EUROSTANDARDID INDIVIDUAALSETE KAITSEVAHENDITE KOHTA

CEN on käesolevaks ajaks kasutusele võtnud ca 90 standardit ja 550 standardi projekti individuaalsete kaitsevahendite kohta, mis toetavad direktiivi 89/686/EEC nõudeid.

Standarditega vastavuses olevad tooted vastavad oma eesmärgile eeldusel, et direktiivi olulised nõuded on täidetud.

Uus individuaalsete kaitsevahenditealane eurostandard on EN 471. See puudutab kaitseriiektust, mis peab olema eriti hästi nähtav riskiolukordades, olgu siis päeval või öösel autotulede valguses.

EN 420 täpsustab üldnõuded kinnastele, sealhulgas ergonoomika, konstruktsioon, ohutus, puhastamine, mugavus, kasutegur, märgistamine ja info.

EN 388 "Kaitsekindad mehhaanilise mõju vältimiseks" haarab kõiki kindaid, mis on ette nähtud hõõrde, rebestuste, torgete ja löögist põhjustatud sisselõigete vältimiseks.



ISO UUDISED

ISO TERVITAS OMA SAJANDAT LIIGET

Üha suurenevat huvi ISO tegevuse vastu on näidanud viimase kahe aasta jooksul selle liikmeskonna kiire kasv. Sajas ISOga ühineja oli Jeemen. Sel puhul pöördus tervitusega kõikide poole ISO peasekretär hr dr Lawrence D. Eicher.

Alates 1992.aastast kuulub ISOsse 20 uut liiget, kes esindavad väga erineva majandusliku tasemega riike. Ühelt poolt kuuluvad sinna riigid arenenud tööstusega, nagu Valgevene ja

Ukraina ning teisalt väikerahvad nagu Fidzi ja Grenada, kus põhiliseks majanduslikuks tegevuseks on turism.

Hr Eicher põhjendas liikmeskonna säärast tormilist kasvu võimsate geopoliitiliste muudatustega, mis on viinud majanduse liberaliseerumiseni reas riikides, seda eriti Kesk- ja Ida-Euroopas, ning sellest tulenevale kaubanduslike tõkete vähenemisele turu üha suureneva globaliseerumise juures.

Eri riikides kasutuselevõetud erinevad tehnospetsifikaadid võivad osutada kaubandusele täpselt samasugusteks komistuskivideks, kui poliitilised tõkkedki. ISO loob tehnospetsifikaatidele raami rahvusvahelise konsensuse saavutamiseks, mis aitab avada rahvuslikke turge vabale konkurentsile, millest omakorda on tulu nii tarbijatel kui tootjatel, nii importijatel kui eksportijatel.

Ka võimaldavad rahvusvahelise kokkuleppe saavutanud standardid ettevõttele nii väikestest kui suurtest riikidest konkureerida turul ühede ja samade reeglite järgi. See selgitab hiljuti toimunud GATTi Uruguai vooru kasvavat toetust rahvusvahelisele standardiseerimisele.

Arengumaade jaoks annab ISO liikmeks olek nende käsutusse tohtu hulga tehnilist oskusteavet. See on rohkem kui 9300 vabatahtlikku standardit, mis on koostatud pea kõigis tehnika valdkondades.

Kesk- ja Ida-Euroopa uued riigid leiavad rahvusvahelistest standarditest kriteeriume, millele peavad nende tooted vastama, et olla eksportitavad konkurentsivõimelised.

ISO on reorganiseerunud võimaldamaks väikestel tööstusriikidel ja arenguriikidel osa saada ISO töötulemustest. Täiendavalt on loodud uus liikmeks oleku vorm, mis võimaldab vähearenenud majandusega riikidel olla kursis rahvusvahelise standardiseerimisega seni, kuni nad on võimelised tegelikult osalema ISO töös.

ISO-s toimub rahvusvaheliste standardite koostamine tehnilistes komiteedes rahvuslike delegatsioonide konsensuse põhjal. Igale delegatsioonil on vaid üks hääl, olenemata esindatava riigi võimsusest ja suuruselt.

"Alates ISO standardite koostamisest konsensuse põhjal, saavad ka väikesed riigid kuuldavaks teha oma häält ja mõjutada standardi sisu," ütles dr Eicher.

"Seega osalemine rahvusvahelises standardimistevõimuses annab igasuguse suurusega riikidele võimaluse kujundada oma tööstuse tulevikuvõimalusi. ISO hiljutine liikmeskonna juurdekasv Aafrikast, Aasiast, Kesk ja Ida Euroopast ning Ladin-Ameerikast annab tunnistust, et seda põhimõtet on hästi mõistetud kõikjal maailmas."

ISO UUS LIIGE - MOSAMBIIK

Alates 1. jaanuarist 1994 on retrospektiivselt vastu võetud ISO kirjavahetajaliikmeks Mosambiik.

Nüüd on ISO liikmeid kokku 102 (76 täisliiget, 21 kirjavahetajaliiget ja 5 abonentliiget)



ABISTAV KÄSI ÕIGEL AJAL SÄÄSTAB ...AEGA JA RAHA

ISO 9000 Foorum eksisteerib teerajajana aidates ettevõtetel säästa aega, energiat ning raha praktiliste vastuste leidmisel paljudele küsimustele, mis kerkivad üles ISO 9000 kvaliteeditagamise ja kvaliteediohje standardite kasutamisel. Selles on suureks abiks ISO 9000 raamatukogu, mis on äsja saanud täiendust.

"ISO 9000 Compendium"

"ISO 9000 Compendiumi" neljandas väljaandes on avaldatud ISO 9000 perre kuuluvate standardite täielik kogu.

"Perre kuuluvad" on eelistermin ISO Tehnilise Komitee 176 "Kvaliteediohje ja kvaliteeditagamine" kõigi dokumentide kirjeldamiseks, mis lisaks ISO 9000 sarja olulistele standarditele sisaldab ka muid dokumente, nagu näiteks juhtnööre kvaliteediauditite kohta.

Eriliseks teeb "ISO 9000 Compendiumi" asjaolu, et sinna on sisse viidud sarja standardite uustöötluste ja ka tulevased täiendused sellesse perekonda (DIS).

Ingliskeelne väljaanne sisaldab kuus uut dokumenti. Need on:

- * ISO 8402 uustöötlus, uue pealkirjaga "Kvaliteediohje ja kvaliteeditagamine. Sõnavara." [Quality management and quality assurance - Vocabulary];
- * ISO 9000-2, ISO 9001, ISO 9002 ja ISO 9003 rakendamise üldised juhtnöörid [Generic guidelines for the application of ISO 9000-2, ISO 9001,];
- * ISO 9004-3 "Juhtnöörid töödeldud materjalidele" [Guidelines for processed materials];
- * ISO 9004-4 "Juhtnöörid kvaliteedi parandamiseks" [Guidelines for quality improvement];
- * ISO/DIS 9004-5 "Juhtnöörid kvaliteediplaanide koostamiseks" [Guidelines for quality plans],
- * ISO/DIS 9004-7 "Juhtnöörid konfiguratsiooniohjeks" [Guidelines for configuration management].

"ISO 9000 Compendium" on välja antud inglise keeles 506 lk. ja prantsuse keeles 522 lk. ning on saadaval ISO liikmesorganisatsioonides või ISO Kesksekretariaadis hinnaga CHF 280 (hinnagrupp XM). Eestis saab väljaannet tellida Standardiameti kaudu.

ISO 9000 SARJA STANDARDITE UUSTÖÖTLUSE ESIMENE ETAPP

ISO 9000 Foorumi viimane eriteade, mida Foorumi liikmetele aprillis levitati, käsitleb ISO 9000 sarja oluliste standardite uustöötamise esimest etappi.

Antud uustöötluste võtavad arvesse ISO 9000 standardite kasutajate vastukajad alates nimetatud standardite esmatrukist 1987. aastal.

16-leheküljelise eriteate kirjutasiid härrad Durand, Marquardt, Pyle ja Peach - Standardiseeria ISO 9000 eest vastutava Tehnilise Komitee 176 neli tegevliiget.

Uustöötlustes on keelelisi parandusi, et vähendada 1987.a. väljaande tugevalt masinaehituslikku kallakut. Seda eelkõige kergendamaks standardite kasutamist vaatamata tööstusharule kõigis ettevõtetes.

ISO 9000 seeria uustöötamise I etapp on praegu olemas rahvusvahelise standardi kavandina (DIS) ning läheb oma teisele ja lõplikule ringile ISO liikmete seas. Standardikavandid saadetakse paralleelselt ka CENi liikmetele hääletamiseks, nende ülevõtmiseks Euroopa standarditena.

Hääletus CENis 18 Euroopa riigi osavõtul tähendab, et ISO 9000 standardite uustöötamise I etapp saab seoses nende ülevõtmisega tugeva stardipositsiooni maailma ühele suuremale regionaalaturule - Euroopa turule.

Kehtiv ajakava võimaldaks uustöötuse väljaandmist 1994.a III kvartalis. Kui peale esimest hääletust on tehtud kasvõi ainult tähtsusetuid toimetusi parandusi, peab dokumentide ametlik kasutuselevõtt rahvusvaheliste ja Euroopa standarditena toimuma siiski vaid lõpliku, korrigeeritud teksti põhjal.

ISO 9000 seeria I etapi uustöötused on saadaval ISO liikmesorganeis ja ISO Keskssekretariaadis (hind Foorumisse mittekuuluvaile on CHF 22, hinnagrupp A).

INFORMATION ON CASCO ISO Committe on conformity assessment

TEAVET CASCO-st VASTAVUSE HINDAMISE ISO KOMITEE

CASCO on ISO arenduskomitee vastavuse hindamiseks, mis annab oma tegevusest aru ISO Peaassambleele. CASCO eelkäijaks oli ISO sertifitseerimiskomitee (CERTICO), mille 1970.a rajas ISO Nõukogu ja mille nimi muudeti 1985. aastal, peegeldamaks täpsemini selle tegevuse valdkonda.

Komitee tööst võivad osa võtta kõik ISO ja IEC liikmesorganisatsioonid. ISO korrespondentliikmed võivad soovi korral saada vaatlejaliikmeteks. CASCO enda ja tema töögruppide sekretariaadi ülesanded on usaldatud ISO Keskssekretariaadile. CASCO esimehe nimetab ISO Nõukogu kolmeks aastaks. Esimehe volitusi võib pikendada veel üheks kolmeaastaseks perioodiks.

Esimees: Hr.O.Archer (SAA - Austraalia)

Sekretär: Hr.N.P.Cook (ISO Keskssekretariaat)

Endised esimehed:

1986-1991 : Hr.J.E.Ware (Suurbritannia)

1980-1985 : Hr.R.H. Ford (Lõuna-Aafrika)

1974-1979 : Hr.J.E.Kean (Kanada)

1970-1973 : Hr. H.A.R.Binney (Suurbritannia)

Eesmärgid

- Uurida toodete, protsesside, teenuste ja kvaliteedisüsteemide vastavuse hindamist standarditele või muudele tehnospetsifikaatidele.
- Koostada rahvusvahelisi juhendeid toodete, protsesside ja teenuste katsetamiseks, kontrollimiseks ning sertifitseerimiseks; kvaliteedisüsteemide, katselaborite, sertifitseerimisorganite hindamiseks.
- Kaasa aidata riigi ja regiooni vastavuse hindamise süsteemide vastastikusele tunnustamisele ning katsetamise, kontrolli, sertifitseerimise, hindamise rahvusvaheliste standardite kasutamisele.

Töökava

Jooksev töökava, nagu selle on heaks kiitnud ISO Peaassamblee, koosneb olemasolevate toote sertifitseerimise, kvaliteedisüsteemide hindamise, sertifitseerimisorganite, kontrollorganite ja katselaborite tunnustamise juhendite ülevaatusest; juhendite koostamisest vastavalt Rahvusvahelise Laboratooriumide Akrediteerimise Konverentsi (ILAC) jooksvatele nõuetele, samuti ISO/IEC juhendite põhjal kehtestatud sertifitseerimissüsteemide tunnustamisele ja vastuvõtmisele kaasaitamise viiside uurimisest.

TÖÖGRUPID

WG 5 Määratlusedd
 WG 6 Juhendid laborite
 akrediteerimiseks
 WG 7 Toote sertifitseerimiseks sobivad
 standardid
 WG 8 Sertifitseerimisorganite hindamine
 WG 9 Tarnija deklaratsioon

ESIMEHED

Hr. L. Tronel (AFNOR, Prantsusmaa)
 Hr. J. D. Summerfiels (BSI, Suurbritannia)
 Hr. B. I. Folcker (IEC)
 Hr. J. L. Donaldson (ANSI, USA)
 Dr. I. Paljak (SIS, Rootsi)



JUULIS SAADUD ISO STANDARDID

ISO 306:1994	Plastics--Thermoplastic materials--Determination of Vicat softening temperature (VST)	TC 61
ISO 1005-6:1994	Railway rolling stock material--Part 6: Solid wheels for tractive and trailing stock--Technical delivery conditions	TC 17
ISO 2393:1994	Rubber test mixes--Preparation, mixing and vulcanization--Equipment and procedures	TC 45
ISO 2569:1994	Cork stoppers--Vocabulary	TC 87
ISO 4581:1994	Plastics--Styrene/acrylonitrile copolymers--determination of residual acrylonitrile monomer content--Gas chromatography method	TC 61
ISO 5948:1994	Railway rolling stock material--Ultrasonic acceptance testing	TC 17
ISO/IEC 6937:1994	Information technology--Coded graphic character set for text communication--Latin alphabet	JTC 1
ISO 7536:1994	Petroleum products--Determination of oxidation stability of gasoline--Induction period method	TC 28
ISO 7795:1994	Cross-country skis--Ski-binding screws--Test method	TC 83
ISO/IEC 8072:1994	Information technology--Open systems Interconnection--Transport service definition	JTC 1
ISO 9184-6:1994	Paper, board and pulps--Fibre furnish analysis--Part 6: Determination of fibre coarseness	TC 6
ISO 9184-7:1994	Paper, board and pulps--Fibre furnish analysis--Part 7: Determination of weight factor	TC 6
ISO/IEC 9593-3/AMD 1:1994	Information technology--Computer graphics--Programmers Hierarchical Interactive Graphics System (PHIGS) language bindings--Part 3: Ada AMD 1: Incorporation of PHIGS plus	JTC 1
ISO 9825:1994	Measurement of liquid flow in open channels--Field measurement of discharge in large rivers and floods	TC 113

ISO 9827:1994	Measurement of liquid flow in open channels by weirs and flumes--Streamlined triangular profile weirs	TC 113
ISO 9869:1994	Thermal insulation--Building elements--IN-situ measurement of thermal resistance and thermal transmittance	
ISO/IEC 9945-1:1990/DAM	Information technology--Portable Operating System Interface (POSIX)--Part 1: System Application Program Interface (API) (C Language)	JTC 1
ISO 10165:1994	Information technology--Open Systems Interconnection--Structure of management information: Generic management information	JTC 1
ISO 10245:1994	Cranes--Limiting and indicating devices--Part 2: Mobile cranes	TC 65
ISO 10258:1994	Copper sulfide concentrates--Determination of copper content--Titrimetric methods	TC 183
ISO 10378:1994	Copper sulfide concentrates--Determination of gold and silver contents--Fire assay gravimetric and flame atomic absorption spectrometric method	TC 183
ISO 10390:1994	Soil quality--Determination of pH	TC 190
ISO 10448:1994	Agricultural tractors--Hydraulic pressure for implements	TC 23
ISO 10469:1994	Copper sulfide concentrates--Determination of copper content--Electrogravimetric method	TC 183
ISO 13763:1994	Safety and performance criteria for seamless gas cylinders	
ISO 10979:1994	Identification of fuel assemblies for nuclear power reactors	TC 85
ISO 11519-1:1994	Road vehicles--Low speed serial data communication--Part 1: General and definitions	TC 22
ISO 11519-2:1994	Road vehicles--Low speed serial data communication--Part 2: Low-speed controller area network (CAN)	TC 22
ISO 11519-3:1994	Road vehicles--Low speed serial data communication--Part 3: Vehicle area network (VAN)	TC 22
ISO TR 11155-1:1994	Road vehicles--Air filters for passenger compartments--Part 1: Test for particle filtration	TC 22
ISO/IEC 11576:1994	Information technology--Procedure for the registration of algorithms for the lossless compression of data	JTC 1
ISO/IEC 11579-1:1994	Information technology--Telecommunications and information exchange between systems--Private integrated services network--Part 1: Reference configuration for PISN Exchanges (PINX)	JTC 1
ISO/IEC DIS 14360	Information technology--X.400-based electronic messaging--Application Program Interface (API) (Language independent)	JTC 1
ISO/IEC DIS 14361	Information technology--Open systems Interconnection (OSI) abstract data manipulation Application Program Interface (API) (Language independent)	JTC 1

ISO/IEC DIS 14362	Information technology---Open systems Interconnection (OSI) abstract data manipulationApplication Program Interface (API) (Language independendet) JTC 1
ISO/IEC DIS 14363	Information technology--Test methods for measuring conformance to X.400-based electronic messaging--Application Program Interface (API) (Language independendet) JTC 1
ISO/IEC DIS 14364	Information technology---Open systems Interconnection (OSI) abstract data manipulation C language interfaces--Binding for application Program Interface (API) JTC 1
ISO/IEC DIS 14365	Information technology--X.400-based electronic messaging C language interfacesBinding for application Program Interface (API) JTC 1
ISO/IEC DIS 14366	Information technology--Test methods for measuring conformance to Open systems Interconnection (OSI) abstract data manipulation C language interfaces--Binding for application Program Interface (API) JTC 1
ISO/IEC DIS 14367	Information technology--Test methods for measuring conformance to X.400-based electronic messaging C language interfaces--Binding for Application Program Interface (API) JTC 1



JUULIS SAADUD CEN STANDARDID

EN 297:1994	Gas-fired heating boilers--Type B11 and B11BS boilers fitted with atmospheric burners of nominal heat input not exceeding 70kW
EN 586-2:1994	Aluminium and aluminium alloys--Forgings--Part 2: Mechanical properties and additional property requirements
EN 765:1994	Sacks for the transport of food aid--Sacks made of woven polyolefin fabric other than polypropylene only
EN 766:1994	Sacks for the transport of food aid--Sacks made of jute fabric
EN 767:1994	Sacks for the transport of food aid--Sacks made of woven jute/polyolefine fabric
EN 768:1994	Sacks for the transport of food aid--Sacks made of lined cotton fabric
EN 769:1994	Sacks for the transport of food aid--Sacks made of woven cotton/polyolefine fabric
EN 770:1994	Sacks for the transport of food aid--Paper sacks
EN 787:1944	Sacks for the transport of food aid--Tubular sacks made of polyethylene film
EN 788:1994	Sacks for the transport of food aid--Tubular sacks made of composite film

ENV 1186-1:1994	Materials and articles in contact with foodstuffs--Plastics-- Part 1: Guide to the selection of conditions and test methods for overall migration
ENV 1186-2:1994	Materials and articles in contact with foodstuffs--Plastics-- Part 2: Test methods for overall migration into olive oil by total immersion
ENV 1186-3:1994	Materials and articles in contact with foodstuffs--Plastics-- Part 3: Test methods for overall migration into aqueous simulants by total immersion
ENV 1186-4:1994	Materials and articles in contact with foodstuffs--Plastics-- Part 4: Test methods for overall migration into olive oil by cell
ENV 1186-5:1994	Materials and articles in contact with foodstuffs--Plastics-- Part 5: Test methods for overall migration into olive aqueous food simulant by cell
ENV 1186-6:1994	Materials and articles in contact with foodstuffs--Plastics-- Part 6: Test methods for overall migration into olive oil using a pouch
ENV 1186-7:1994	Materials and articles in contact with foodstuffs--Plastics-- Part 7: Test methods for overall migration into aqueous simulante using a pouch
ENV 1186-8:1994	Materials and articles in contact with foodstuffs--Plastics-- Part 8: Test methods for overall migration into olive oil by article
ENV 1186-9:1994	Materials and articles in contact with foodstuffs--Plastics-- Part 9: Test methods for overall migration into aqueous food simulants by article filling
ENV 1259-1	Single burner fired overhead radiant tube heaters and non- domestic gas-fired overhead luminous radiant heaters-- Part 1: Requirements and test methods for establishing the rational use of energy--Radiometric method A G
EN 28662-2:1994	Hand-held portable power tools--Measurement of vibration at the handle--Part 2: Chipping hammers and riveting hammers (ISO 8662-2:1992)
EN 28662-3:1994	Hand-held portable power tools--Measurement of vibration at the handle--Part 3: Rock drills and rotary hammers (ISO 8662-3:1992)
EN 28662-5:1994	Hand-held portable power tools--Measurement of vibration at the handle--Part 5: Pavement breakers and hammers for construction work(ISO 8662-5:1992)
prEN 144-2	Respiratory protective devices--Gas cylinder valves-- Outlet connections
prEN 165 REVIEW	Personal eye-protection--Vocabulary
prEN 313-2	Plywood--Classification and terminology--Part 2: Terminology
prEN 391	Glued laminated timber--Delamination test of glue lines
prEN 392	Glued laminated timber--Shear test of glue lines
prEN 445	Grout for prestressing tendons--Test methods
prEN 446	Grout for prestressing tendons--Grouting procedures

prEN 447	Grout for prestressing tendons--Specification for common grout
prEN 475	Medical devices--Electrically-generated alarm signals
prEN 634-1	Cement-bonded particleboards--Specification--Part 1: General requirements
prEN 733	End-suction centrifugal pumps, rating with 10 bar with bearing bracket--Nominal duty point, main dimensions, designation system
prEN 734	Side channel pumps PN 40 - Nominal duty point, main dimensions, designation system
prEN 735	Overall dimensions of rotodynamic pumps--Tolerances
prENV 1250-1	Wood preservatives--Methods for measuring losses of active ingredients and other preservative ingredients from treated timber--Part 1: Laboratory method for obtaining samples for analysis to measure losses by evaporation to air
prENV 1250-2	Wood preservatives--Methods for measuring losses of active ingredients and other preservative ingredients from treated timber--Part 1: Laboratory method for obtaining samples for analysis to measure losses by leaching into water or synthetic sea water
prEN 1364-2	Fire resistance tests on load bearing elements in buildings--Part 2: External walls
prEN 1364-3	Fire resistance tests on load bearing elements in buildings--Part 3: Ceilings
prEN 1365-1	Fire resistance tests on load bearing elements in buildings--Part 1: Internal walls
prEN 1365-2	Fire resistance tests on load bearing elements in buildings--Part 2: External walls
prEN 1366-1	Fire resistance tests on service installation in buildings--Part 1: Fire resisting ducts
prEN 1366-2	Fire resistance tests on service installation in buildings--Part 2: Dampers
prEN 1457	Chimneys--Product standard for clay-ceramic flue liners
prEN 1461	Paper and board intended to come into contact with foodstuffs--Determination of borate
prEN 1462	Brackets for eaves gutters--Requirements and testing
prEN 1463-1	Horizontal and signalization--Retroreflecting road studs--Part 1: Initial performance requirements
prEN 1467	Natural stone--Rough blocks--Specification
prEN 1468	Natural stone--Semi-finished products (rough slabs)--Specification
prEN 1470	Textile floorcoverings--Classification of flat needled floorcoverings
prEN 1471	Textile floorcoverings--Assessment of changes in appearances
prEN 1483	Water analysis--Determination of mercury
prEN 1484	Water analysis--Guidelines for the determination of total organic carbon (TOC)

prEN 1496	Rescue equipment--Rescue lifting or lifting and lowering devices
prEN 1497	Rescue equipment--Rescue harnesses
prEN 1498	Rescue equipment--Rescue loops
prEN 1499	Chemical disinfectants and antiseptics--Hygienic handwash--Test method and requirement
prEN 1499	Chemical disinfectants and antiseptics--Hygienic handrub--Test method and requirement
prEN 1504-1	Products and systems for the protection and repair of concrete structures--Definition, requirements, quality control, evaluation of conformity--Part 1: General scope and definitions
prEN 10154	Continuously hot-dip aluminium silicon (AS) coated steel strip and sheet--Technical delivery conditions
prEN 10222-1	Steel forgings for pressure purposes--Part 1: General requirements for open die forgings
prEN 10222-2	Steel forgings for pressure purposes--Part 1: Ferritic and martensitic steels with elevated temperature properties
prEN 10222-4	Steel forgings for pressure purposes--Part 4: Nickel steels with specified low temperature properties
prEN 10222-5	Steel forgings for pressure purposes--Part 5: Fine grain steels with high proof stress
prEN 10222-6	Steel forgings for pressure purposes--Part 1: Austenitic martensitic and austenitic stainless steels
prEN 10240	Internal and/or external protective coatings for steel tubes--Specification for hot dip galvanized coatings
prEN 10241	Thraded steel fittings
prEN 22062	Textiles--Yarns from packages--determination of single-end breaking force and elongation at break (ISO 2062:1993)
prEN 23457	Earth-moving machinery--Guards and shields--Definitions and specifications (ISO 3457:1986)
prEN 23743-1	Acoustics--Determination of sound levels of noise sources--Engineering methods for special reverberation test rooms
prEN 27501-1 Review	Identification cards--Machine readable travel documents--Part 1: Machine readable passport (ISO/IEC 7501-1:1993)
prEN 27622-1	Steel cord conveyor belts--Longitudinal traction test--Part 1: Measurement of elongation (ISO 7622-1:1984)
prEN 27622-2	Steel cord conveyor belts--Longitudinal traction test--Part 2: Measurement of tensile strength (ISO 7622-2:1984)
prEN 27812-1	Identification cards--Identification of issuers--Part 1: Numbering system (ISO/IEC 7812-1:1993)
prEN 27812-2	Identification cards--Identification of issuers--Part 2: Application and registration procedures (ISO/IEC 7812-2:1993)
prEN 28754	Petroleum products--Determination of sulfur content--Energy-dispersive-X-ray fluorescence method (ISO 8754:1992)

prEN 29371	Plastics--Phenolic resins in the liquid state or in solution-- Determination of viscosity (ISO 9371:1990)
prEN 30082	Plastics--Phenolic resins--Definitions and test methods (ISO 10082:1991)
prEN 30306	Textiles--Cotton fibres--Evaluation of maturity by the air flow method (ISO 10306:1993)
prEN 30350	Plastics--Acquisition and presentation of comparable single-point data (ISO 10350:1993)
prEN 32952-1	Textiles--Burning behaviour of bedding items--Part 1: Ignitability by a smouldering cigarette--General testing procedures (ISO/DIS 12952-1:1994)
prEN 32952-2	Textiles--Burning behaviour of bedding items--Part 2: Ignitability by a smouldering cigarette--Specific testing procedures (ISO/DIS 12952-2:1994)
prEN 32952-3	Textiles--Burning behaviour of bedding items--Part 3: Ignitability by a small open flame--General testing procedures (ISO/DIS 12952-3:1994)
prEN 32952-4	Textiles--Burning behaviour of bedding items--Part 4: Ignitability by a small open flame--Specific testing procedures (ISO/DIS 12952-1:1994)

JUUNIS SAADUD KATALOOGID

Catalogue South African Bureau of Standards SABS 1994

STANDARDITE PROJEKTID

Standardiametis saab tutvuda järgmiste Eesti standardite projektidega:

* Eesti standardite koostamine

* Rahvusvaheliste, regionaal- ja rahvusstandardite ülevõtt Eesti standarditeks
II redaktsioon


TRÜKIST ILMUNUD EESTI STANDARDID

EV ST 28-92	Pirukad. Üldised tehnilised tingimused	5 krooni
EV ST 30-92	Värske vaarikas	5 krooni
EV ST 110-92	Karastusjoogid ja joogikontsentraadid. Üldised tehnilised tingimused	5 krooni
EV ST 347-91	Traadist kaubanduslik sisustus	5 krooni
EV ST 600-92	Suhkru-rasvarikkad saiad. Üldised tehnilised tingimused	5 krooni
EV ST 607-92	Mahlajoogid. Üldised tehnilised tingimused	5 krooni
EV ST 617-92	Tordid, koogid ja rullbiskviidid. Üldised tehnilised tingimused	5 krooni
EV ST 615-92*	Foorid ja nende kasutamine	68 krooni
EV ST 623-93	Jahulised kondiitritooted. Vastuvõtuees- kirjad, proovivõtmise meetodid ja proovide ettevalmistamine	5 krooni

*Standardit saab osta Liiklusohutusametist Lastekodu 31
tel. 42 29 87

JUUNIS STANDARDIAMETI POOLT REGISTRISSE KANTUD

EE 01048670 TT 2-94	Asünkroonmootor AE 80	26 05 94- 26 05 99
EE 13006412 TS 2:94	Põlevkivi antiseptikum "Ligno"	02 06 94
EE 13006412 TS 3:94	Fenoolalkoholid DFK-16	02 06 94
EE 13006412 TS 5:94	Epoksükoostis AREK-2	02 06 94
EE 13007972 TS 01-94	Põlevkivi antiseptikum MIS-AM	20 06 94- 20 06 99
EE 01013853 TT 1-94	Pelmeenid "Lemmik"(külmutatud)	01 07 94
EE 01013853 TT 2-94	Vareenikud (külmutatud)	01 07 94
EE 01013853 TT 3-94	Mantõ (külmutatud)	01 07 94
EE 01048836 TT 1-92 muud.10	Soojusarvestid TC-45	10 06 94
EE 01048836 TT 1-92 muud.11	Soojusarvestid TC-45	07 07 94
EE 01054110 TT 15-94	Kuivad piimatooted.Kõrbenud osakeste sisalduse määramise meetodid	01 07 94
EE 01054110 TT 16-94	Piim ja piimatooted. Valgu määramine Kjeldahli meetodil	01 07 94
EE 01054110 TT 17-94	Piim. Somaatiliste rakkude arvu määramine	01 07 94
EE 01054110 TT 18-94	Leibjuust "Eesti edam"	01 07 94
EE 01054110 TT 19-94	Hapendatud pett	01 07 94
EE 01293435 TT 1-94	Šokolaadifiguurid	20 06 94
EE 41018650 TT 1-94	Kurgikonservid	01 07 94
EE 56011889 ST 3-94	Tükkturvas	01 05 94
EE 59002595 ST 1:1994	Kompvek "Lehmake mu-muu"	10 06 94
EE 59003270 TT 3-94	Perejuust	20 06 94
EE 59021322 TT 6-94	Dessertliköörid	01 06 94- 01 06 99
EE 61006488 TT 8-94	Sulatatud kalkunirasv	01 07 94
EE 61006488 TT 9-94	Kalkunilihakonserv	01 07 94
EE 61006488 TT 10-94	Kalkunisink	01 07 94
EE 61012112 ST 8-94	Katusevärv ALKOR.Tehnilised nõuded Katsetamine	01 06 94
EE 64028390 TT 45-94	Konservid. Imikute püreesupp	10 06 94
EE 64028390 TT 49-94	Konservid. Suhkruga hõõrutud puuviljad ja marjad	10 06 94
EE 64028390 TT 50-94	Konservid. Kompotid ja vesihoidised	10 06 94
EE 69017356 TT 1-94	Vormsi koorekaramell "Hannele"	27 06 94
EE KEMET ST 9:94	Kontaktliim "Hetk". Tehnilised nõuded. Katsetamine	01 07 94
EV 8 TT 7-92	Rukki- ja nisukliid	01 07 94- 01 07 96
EV 10 TT 1-75-94	Veterinaarpreparaadid veiste leukoosi Elisa-diagnostikum	29 06 94- 01 07 99
TT 311-4693283.048-92 muud.	Elektromagnetiline vedelike arvesti IR-45	20 06 94



			Aru 10
			Tallinn EE0003
Koostaja	Ando Laimets	49 20 21	
	Standardiosakond	49 20 20	
		49 20 21	
	Metroloogia ja ak-		
	rediteerimise osak.	49 88 90	
	Tehniline osakond	49 35 41	
	Raamatukogu	49 35 32	